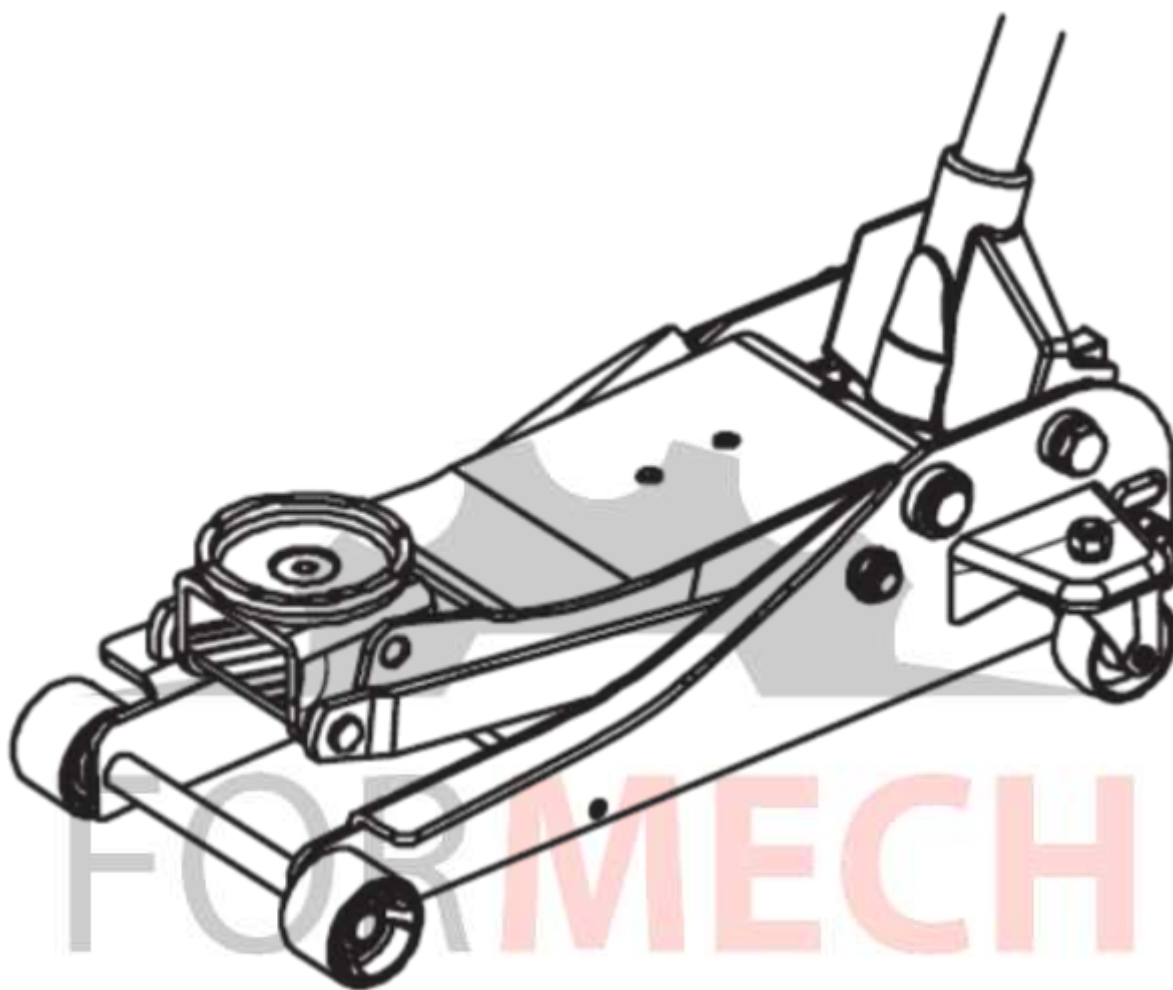




⚠ Obecná varování a bezpečnostní pokyny

- Abyste snížili riziko zranění, uživatel si musí přečíst tento návod k použití.
- Toto je pouze zvedací zařízení. Po zvednutí břemeno okamžitě přeneste na vhodně dimenzované podpěrné stojany pod vozidlo.
- Nikdy nepracujte na, pod nebo kolem břemene podepřeného pouze heverem.
- Používejte pouze na tvrdých, rovných površích schopných unést zatížení uvedené na zařízení.
- Nepřekračujte jmenovitou kapacitu.
- Žádné úpravy zařízení nejsou povoleny.
- Zvedejte vozidlo pouze pomocí zvedacích bodů určených výrobcem vozidla.
- Výrobek nesmí být používán ke zvedání osob.
- Provozní limity: teplota mezi $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

 **USCHOVEJTE TYTO POKYNY**

Pro vaši bezpečnost si přečtěte, pochopte a dodržujte informace uvedené s tímto heverem i na něm. Majitel a obsluha musí mít před použitím heveru znalost jeho konstrukce a bezpečných postupů. Pokud existují jakékoli pochybnosti o bezpečném a správném použití, okamžitě jej vyřadte z provozu. Kontrolujte zařízení před každým použitím. Nepoužívejte, pokud jsou části zlomené, ohnuté, prasklé nebo jinak poškozené (včetně štítků). Každý hever, který vykazuje známky poškození, funguje neobvykle nebo mu chybí části, musí být okamžitě vyřazen z provozu. Pokud byl hever vystaven nárazu nebo je podezření, že byl vystaven rázovému zatížení, okamžitě přerušete používání a vyřadte jej z provozu. Doporučuje se, aby roční kontrolu prováděl kvalifikovaný personál.

VÝSTRAHA!

- Prostudujte, pochopte a dodržujte všechny pokyny dodané s tímto zařízením a uvedené na něm. Nepřekračujte jmenovitou kapacitu.
- Toto je pouze zvedací zařízení. Po zvednutí okamžitě přeneste břemeno na vhodně dimenzované stojany pod auto.
- Nikdy nepracujte na, pod, nebo kolem břemene podepřeného tímto zařízením.
- Používejte pouze na tvrdých, rovných površích schopných unést zatížení vyznačené na zařízení.
- S tímto zařízením nepřesouvejte ani netransportujte břemena.
- Nerespektování tohoto varování může mít za následek zranění osob a/nebo poškození majetku.
- Abyste předešli jakémukoli riziku rozdrčení nebo utrpění jiných zranění: NIKDY nepracujte na, pod nebo kolem břemene podepřeného pouze heverem. VŽDY používejte adekvátně dimenzované stojany pod auto.
- Před spuštěním břemene se ujistěte, že jsou všechny nástroje a personál mimo dosah.
- Na tomto zařízení nesmí být prováděny žádné úpravy. Smí se používat pouze příslušenství a/nebo adaptéry dodané výrobcem.
- Zvedejte vozidlo pouze pomocí zvedacích bodů specifikovaných výrobcem vozidla.
- Tento výrobek by neměl být používán v drsných podmínkách (např. extrémní klima, aplikace v mrazivých podmínkách, se silnými magnetickými poli).
- Životnost produktu je pět let.
- Používání tohoto produktu ke zvedání lidí je zakázáno.
- Manipulace s břemeny, která by mohla způsobit nebezpečné situace (např. roztavené kovy, kyseliny, radioaktivní materiály a zejména křehká břemena), je zakázána.

- Pokud výrobek již není použitelný, musí být zničen.
- Výrobek nesmí přijít do přímého kontaktu s potravinami.
- Výrobek se nesmí používat na palubě lodí.
- Hladina oleje nesmí nikdy přetéct z pouzdra. V případě nehody nebo poruchy může dojít k zablokování.
- Obsluha musí být schopna vidět zvedací mechanismus a břemeno během pohybů.
- Není povolena žádná práce pod zvednutým břemenem, dokud není břemeno znovu řádně upevněno pomocí vhodných prostředků.
- Obsluze musí být poskytnuty všechny potřebné informace.
- Při doplňování hydraulického systému se ujistěte, že specifikace hydraulické kapaliny použité v heveru a hladina kapaliny jsou takové, jaké uvádí výrobce.
- Zkontrolujte stav všech značení a ujistěte se, že zůstávají identické s původními značeními.
- Hevery musí být udržovány a opravovány v souladu s pokyny výrobce. Jakékoli údržbářské a opravárenské práce musí být provedeny kvalifikovaným personálem. Nesmí být prováděny žádné úpravy, které by mohly ovlivnit shodu heveru s bezpečnostními normami.
- Nikdy nepoužívejte v potenciálně výbušném prostředí.
- Nikdy nepoužívejte za silného větru.
- Nikdy nepoužívejte v dešti.
- Nikdy nepoužívejte v prašném prostředí.
- Hever musí být používán v následujících aplikačních limitech: teplota mezi -20°C a $+50^{\circ}\text{C}$.
- Během používání může požadovaná síla přesáhnout 400 N: požádejte o pomoc druhou osobu.

Popis produktu

Tento pojezdový hever je navržen ke zvedání, nikoli k udržování břemen.

Je určen pro použití ve spojení s odpovídajícími podpěrnými stojany.

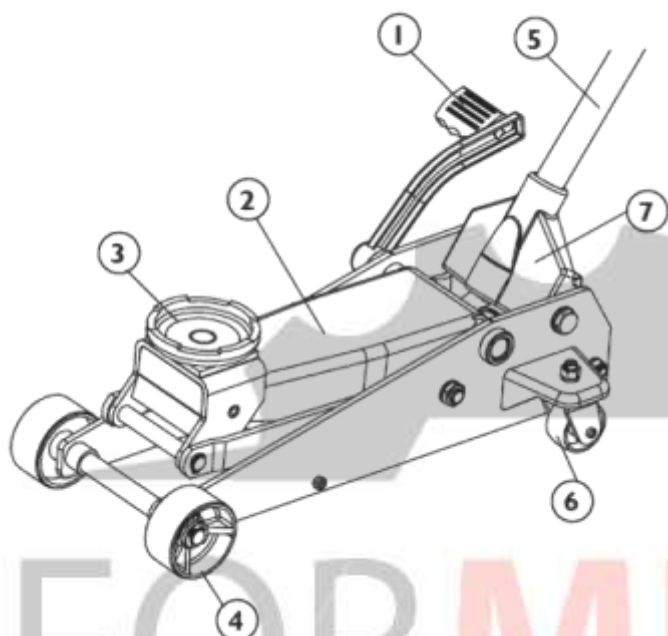
Rychlá funkce zvedání nožním pedálem umožňuje pohodlné a rychlé přiblížení sedla k zvedacímu bodu vozidla.

Zamýšlené použití:

K zvednutí jedné nápravy vozidla pro údržbu a/nebo opravu jeho komponent. Po zvednutí musí být břemeno okamžitě podepřeno vhodně dimenzovanými stojany pod vozidlo. Správné body zvedání ověřte v návodu k vozidlu.

Specifikace

Max. zatížení	3000 kg
Min. výška	145 mm
Max. výška	500 mm



Číslo	Popis
1	Pedál
2	Zvedací rameno
3	Zvedací patka
4	Přední kolečko
5	Ovládací rukojeť
6	Zadní kolečko
7	Objímka rukojeti

⚙️ Postup použití

● PŘED POUŽITÍM

1. Ověřte, že je výrobek a zamýšlené použití kompatibilní.
2. Před použitím tohoto produktu si kompletně přečtěte uživatelskou příručku a důkladně se seznamte s výrobkem, jeho součástmi a riziky spojenými s jeho používáním.

3. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda se hever volně pohybuje a hydraulické čerpadlo pracuje plynule.
4. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu, zařaďte rychlostní stupeň, zatáhněte parkovací brzdu a zajistěte kola klíny proti pohybu.
5. Používejte pouze na tvrdých, rovných površích schopných unést zatížení vyznačené na heveru



Zaparkujte vozidlo a použijte ruční brzdu, abyste zabránili neočekávanému pohybu.



Používejte pouze na tvrdých, rovných površích schopných unést zatížení vyznačené na heveru.



Před zvedáním zařaďte rychlostní stupeň, abyste zabránili neočekávanému pohybu.

PRÁCE S HEVEREM

Zvedání

1. Umístěte vozidlo do parkovací polohy, zatáhněte ruční brzdu a zajistěte kola klíny.
2. Uzavřete vypouštěcí ventil otočením rukojeti ve směru hodinových ručiček, dokud neucítíte pevný odpor.
3. Vycentrujte sedlo heveru pod správným zvedacím bodem vozidla dle doporučení výrobce.
4. Pomocí nožního pedálu nebo ovládací rukojeti pumpujte, dokud sedlo nekontaktuje zvedací bod.
5. Pokračujte ve zvedání do požadované výšky.
6. Po zvednutí okamžitě přeneste břemeno na vhodně dimenzované stojany pod auto.

Spouštění

1. Zvedněte břemeno mírně nahoru, aby bylo možné bezpečně odstranit stojany pod auto (vždy používané v párech).
2. Pomalu otáčejte rukojetí proti směru hodinových ručiček, maximálně o ½ otáčky.
3. Spouštějte plynule a kontrolovaně.

4. Po odstranění heveru zpod břemene zatlačte sedlo dolů, aby se snížilo vystavení pístu rzi a nečistotám.

Údržba a skladování

- Používejte pouze kvalitní hydraulický olej (např. Mobil TDE 13M nebo ekvivalent).
- Hladina oleje nesmí nikdy přetéct z pouzdra.
- Při úplně spuštěném sedle a zasunutém pístu postavte hever do svislé polohy.
- Odstraňte plnicí zátku oleje.
- Doplnujte olej, dokud hladina nedosáhne otvoru plnicího hrdla, poté zátku opět bezpečně nasadte.
- Pravidelně kontrolujte pohyblivé části a v případě potřeby je vyčistěte a namažte.
- Skladujte vždy s plně spuštěným ramenem v suchém a čistém prostředí.

VYŘAZENÍ Z PROVOZU (DECOMMISSIONING)

Při likvidaci tohoto výrobku v souladu s platnými předpisy jej prosím odevzdejte do k tomu určeného zařízení, aby mohl být bezpečně, ekologicky šetrným způsobem recyklován, znovu použit, nebo zničen.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Popis závady	Možné příčiny	Nápravné opatření
Hever nezvedne břemeno	• Vypouštěcí ventil není pevně uzavřen • Přetížení	• Ujistěte se, že je vypouštěcí ventil pevně uzavřen • Odstraňte stav přetížení
Hever po zvednutí klesá	• Vypouštěcí ventil není pevně uzavřen • Přetížení • Porucha hydraulické jednotky	• Ujistěte se, že je vypouštěcí ventil pevně uzavřen • Odstraňte stav přetížení • Kontaktujte zákaznickou podporu
Hever neklesne po vyložení	• Vazby se zasekávají	• Vyčistěte a namažte pohyblivé části

Špatný výkon zdvihu	- Nízká hladina kapaliny - V systému je zachycený vzduch	- Zkontrolujte správnou hladinu kapaliny - Odvzdušněte
Nezvedá do plného vysunutí	Nízká hladina kapaliny	Zkontrolujte správnou hladinu kapaliny

Záruční podmínky

Nářadí JCB (JCB Tools) má záruku na výrobní vady po dobu 3 let. Je vyžadován doklad o koupi. Toto nemá vliv na vaše zákonná práva.

Pro registraci vašeho elektrického nářadí JCB (JCB Power Tool) navštivte: jcb-tools.com.

Záruční krytí začíná dnem nákupu uvedeným na maloobchodním prodejním dokladu a je platné pouze pro produkty JCB Tools, které nesou označení CE a UKCA a mají viditelné sériové číslo.

V nepravděpodobném případě, že se na vašem nářadí JCB během záruční doby objeví výrobní vada, může společnost JCB Tools výrobek opravit bezplatnou výměnou vadných dílů dle vlastního uvážení. V případě, že jsou díly neopravitelné, může společnost JCB Tools bezplatně vyměnit váš výrobek. Původní výrobek zůstane v této situaci majetkem JCB Tools.

Výše uvedená oprava nebo výměna produktů bude provedena za předpokladu, že:

Výrobek byl vystaven pouze běžnému opotřebení.

Výrobek nebyl vystaven náhodnému nebo kosmetickému poškození.

Výrobek nebyl nesprávně používán a byl používán pouze v souladu s dodaným návodem k použití.

Výrobek nebyl vystaven přetížení nebo nedostatečnému servisu a údržbě.

Výrobek nebyl vystaven žádným abnormálním environmentálním podmínkám nebo nevhodným provozním podmínkám.

Opravy nebyly pokoušeny neoprávněnou osobou a na výrobku nebyly provedeny žádné úpravy.

Opravy nebyly prováděny pomocí neoriginálních náhradních dílů.

Nářadí JCB používané pro půjčovny nebo jako součást B2B a servisních smluv není kryto těmito podmínkami.

Výluky ze Záruky a Důležité Informace

Tříletá záruka JCB Tools se nevztahuje na následující (kde je to relevantní):

Součásti běžně podléhající opotřebení, jako jsou uhlíkové kartáče.

Baterie, sklíčidla a nabíječky.

Příslušenství a spotřební materiál.

Kufry a produkty pro skladování nářadí.

Pokud se na vašem výrobku objeví závada do 30 dnů od nákupu, vraťte jej prodejci, u kterého byl zakoupen, spolu s prodejním dokladem. Pokud se na výrobku objeví závada po 30 dnech, musí být podána záruční reklamáce.

JCB TOOLS NEBUDE ODPOVĚDNÉ ZA ŽÁDNÁ ZRANĚNÍ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU.

Prohlášení o shodě (DECLARATION OF CONFORMITY)

Produkty, na které se Prohlášení vztahuje:

Hydraulický pojezdový hever

Funkce: Zvedání vozidla

2. Identifikační údaje výrobce:

Název: Trade House Forsage Instrument Pol. Sp. zo. o.

Adresa: ul. Grodecka 1A, 15-561 Białystok, Polsko

3. Prohlášení o shodě:

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Shoda s EU: Předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie.

Odkazy na Harmonizované Bezpečnostní Normy:

Směrnice pro stroje (EU): 2006/42/EC

Harmonizovaná norma: EN 1494:2000+A1:2008 - Norma specifikuje technické bezpečnostní požadavky a opatření pro mobilní nebo pohyblivé hevery.